

# GPSR Label for : Complete set - pumping system, continuous cooler, dry cooler, beer tap - STREAM 50K with air pump, 2-conductive, up to 55 l/h, BLACK EDITION

**Product Name:** Complete set - pumping system, continuous cooler, dry cooler, beer tap - STREAM 50K with air pump, 2-conductive, up to 55 l/h  
**Product ID:** 7131  
**Variation Number:** NEW-6484  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**  
Size: Complete set for pump system with continuous cooler, suitable for up to 55 l/h  
Material: Metal and plastic  
Intended Use: Suitable for use in catering establishments or for garden parties for serving beer  
Safety Information & Warnings: recommended for use in well-ventilated areas. Ensure that the device is on a stable base. Install and operate only by trained personnel.  
Storage Instructions: Store in a dry, cool place, protect from direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(NL) Productspecificaties:**  
Maat: Complete set voor pompsysteem met continue koeler, geschikt voor maximaal 55 l/h  
Materiaal: Metaal en kunststof  
Beoogd gebruik: geschikt voor gebruik in horecabedrijven of voor tuinfesten voor het serveren van bier  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: aanbevelen voor gebruik in goed geventileerde gebieden. Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele basis is geïnstalleerd en gebruik alleen door opgeleide personeel.  
Opslaginstructies: Bewaren op een droge, koele plaats, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(CS) Specifikace produktu:**  
Velikost: Kompletní sada pro čerpací systém s kontinuálním chladičem, vhodná až pro 55 l/h  
Materiál: Kovové a plastové  
Předpokládané použití: Vhodné pro použití v stravovacích zařízeních nebo pro zahradní večírky pro podávání piva  
Bezpečnostní informace a varování: doporučeno pro použití v dobře větráných oblastech. Ujistěte se, že zařízení je na stabilním základně. Instalovat a provozovat pouze vyškolený personál.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém, chladném místě, chráňte před přímým slunečním světlem.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(RO) Specificații produs:**  
Mărime: Set complet pentru sistemul de pompare cu răcire continuă, potrivit pentru până la 55 l/h  
Material: Metal și plastic  
Utilizare intenționată: Utilizate pentru utilizări în unități de catering sau pentru petreceri în grădina pentru servirea berii  
Informații de siguranță și avertismente: recomandată pentru utilizare în zone bine ventilate. Asigurați-vă că dispozitivul este pe o bază stabilă. Instalați și operați numai de către personal instruit.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat, răcoros, protejat de lumina directă a soarelui.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(DE) Produktspezifikationen:**  
Größe: Komplet Set für Zapfanlage mit Durchlaufkühler, geeignet für bis zu 55 l/Std  
Material: Metall und Kunststoff  
Vorgesehene Verwendung: Geeignet für den Einsatz in Gastronomiebetrieben oder für Gartenfeiern zur Zapfung von Bier  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Für den Einsatz in gut belüfteten Bereichen empfehlenswert. Sicherstellen, dass das Gerät auf einer stabilen Unterlage steht. Nur von geschultem Personal installieren und bedienen.  
Lagerungshinweise: An einem trockenen, kühlen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FI) Tuotetiedot:**  
Koko: Täydellinen pumppujärjestelmä, jossa on jatkuva viileämpi, sopii jopa 55 l/h  
Materiaali: Metall ja muovi  
Tarkoitettu käyttö: Soveltuu käytettäväksi ruokailuolaitoksissa tai puutarhajuhlissa olutta varten  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Suositellaan käytettäväksi hyvin tuuletetuilla alueille. Varmista, että laite on vakaalla pohjalla. Asenna ja käytä vain koulutettua henkilökuntaa.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa, viileässä paikassa, suojalla suoralta auringonvalolta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SL) Specifikacije izdelka:**  
Velikost: Komplet za sistem črpalke s kontinuiranim hladilnikom, primeren za do 55 l/h  
Material: Kovinska in plastična  
Predvidena uporaba: primerni za uporabo v gostinskih obratih ali za vrtno zabavo za serviranje piva  
Varnostne informacije in opozorila: priporočljivo za uporabo na dobro prezračenih območjih. Pripravite se, da je naprava na stabilni podlagi. Namestite in upravljate le usposobljeno osebo.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem, hladnem mestu, zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.  
**(HR) Specifikacije proizvođača:**  
Velicina: Komplet set za uređaj za pivo s protokom hladnjaka, pogodan do 55 l/Std  
Materijal: Metal i plastika  
Predviđena uporaba: Pogodno za upotrebu u gostinstvju ili za vrtnu zabavu za točenje piva  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Preporučuje se za korištenje u dobro prozračeniim prostorima. Osigurajte da uređaj stoji na stabilnoj podlozi. Samo instalirati i rukovati ga obučenom osoblju.  
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom, hladnom mjestu, zaštišiti od izravnog sunčevog svjetla.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(FR) Spécifications du produit:**  
Taille: Set complet pour système de pompe avec refroidisseur continu, adapté jusqu'à 55 l/h  
Matériau: Métal et plastique  
Utilisation prévue: Convient pour une utilisation dans les établissements de restauration ou pour des fêtes de jardin pour servir de la bière  
Informations de sécurité et avertissements: recommandé pour une utilisation dans des zones bien ventilées. Assurez-vous que l'appareil est sur une base stable. Installez et n'utilisez que du personnel qualifié.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil direct.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(SV) Produktspecifikationer:**  
Storlek: Komplet set för pumpsystem med kontinuerlig kylare, lämplig för upp till 55 l/h  
Material: Metall och plast  
Avsedd användning: Lämplig för användning i cateringanläggningar eller för trädgårdspartier för att servera öl  
Säkerhetsinformation och varningar: rekommenderas för användning i välventilerade områden. Se till att enheten är på en stabil bas. Installer och kör kun af utbildat personale.  
Förvaringsinstruktioner: Lagra i en torr, sval plats, skydda från direkt solljus.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

**(SK) Špecifikácie produktu:**  
Veľkosť: Kompletná sada pre čerpadlo systém s nepretržitým chladičom, vhodný pre až 55 l/h  
Materiál: Metal a plast  
Urečnené použitie: Vhodné pre použitie v stravovacích zariadeniach alebo pre zahradné večierky pre pívne pivo  
Bezpečnostné informácie a varovania: odporúčané pre použitie v dobre vetraných oblastiach. Uistite sa, že zariadenie je na stabilnej základni. Inštalácia och prevádzka iba vyškoleným personálom.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávať v suchom, chladnom mieste, chrániť pred priamym slnečným žiarením.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(LT) Produkto specifikacijos:**  
Dydis: Sumontuotas siurblys su ištisiniu aušintuvu, tinkamas iki 55 l / h  
Medžiaga: Metalas ir plastikas  
Numatytas naudojimas: Skirti naudoti viešojo maitinimo įstaigose arba alaus parkams sode  
Saugumo informacija ir įspėjimai: rekomenduojama naudoti gerai vėdinamose vietose. Įsitikinkite, kad įtaisas yra ant stabilios pagrindinio. Įstatyti ir ruošinti tik kvalifikuotas as personalas.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje, vėsioje vietoje, apsaugojant nuo tiesioginio saulės spinduliu.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

**(ES) Especificaciones del producto:**  
Tamaño: Juego completo para sistema de bomba con enfriador continuo, adecuado para hasta 55 l/h  
Material: Metal y plástico  
Uso previsto: Adecuado para uso en establecimientos de catering o para fiestas de jardín para servir cerveza  
Información de seguridad y advertencias: recomendado para su uso en zonas bien ventiladas. Asegúrese de que el dispositivo está en una base estable. Instala y opera solo por personal capacitado.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, proteja de la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(DA) Produktspecifikationer:**  
Størrelse: Komplet sæt til pumpe system med kontinuerlig køler, velegnet til op til 55 l/h  
Material: Metal og plast  
Påtaent anvendelse: Velegnet til brug i cateringvirksomheder eller til havefester til servering af øl  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Anbefales til brug i velventilerede områder. Sørg for, at enheden er på en stabil base. Installer og kør kun af uddannet personale.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et tørt, køligt sted, beskyttet mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

**(HU) Termékjellemzők:**  
Méret: Teljes szivattyús rendszer folyamatos hűtővel, alkalmas akár 55 l/h  
Anyag: Fém és műanyag  
Tervezett felhasználás: Használatra a vendéglátó létesítményekben vagy a kerti felé származó sör kiszolgálásához  
Biztonsági információk és figyelemztetések: ajánlott jól szellőztetű területeken. Győződjön meg arról, hogy az eszköz stabil alapon van. Telepítés és működés csak képzett személyzet.  
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz, hűvös helyen, védje a közvetlen napfényt.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendelkezésnek.

**(LV) Produkta specifikācijas:**  
Izmērs: Pilnīgs komplekts sūkņa sistēmai ar nepārtrauktu dzesētāju, piemērots līdz 55 l/h  
Materiāls: Metāls un plastmasa  
Paredzētā lietošana: Piemērots izmantošanai ēdīnašanas iestādēs vai dārza ballēs alus pasniegšanai  
Drošības informācija un brīdinājumi: Ieteicams lietot labi vēdināmās vietās. Pārbaudiet, ka ierīce ir uz stabila pamata. Uzstādīt un darboties tikai apmācīts personāls.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā, vēsā vietā, sargāt no tiešas saules gaismas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulācijai.

**(IT) Specifiche del prodotto:**  
Dimensione: Sistema completo di pompa con raffreddamento continuo, adatto fino a 55 l/h  
Materiale: Metall e plastica  
Uso previsto: Sono adatti per la ristorazione o per i giardini per servire birra.  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: raccomandato per l'uso in aree ben ventilate. Assicurati che il dispositivo sia su una base stabile. Installare e operare solo da personale addestrato.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto e fresco, proteggere dalla luce del sole.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(NB) Produktspeifikasjoner:**  
Størrelse: Komplet sett for pumpesystem med kontinuerlig kjøler, egnet for opp til 55 l/h  
Material: Metall og plast  
Forventet bruk: Egnert til bruk i cateringanlegg eller til hagefester for servering av øl  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: anbefales til bruk i godt ventilerte områder. Sørg for at enheten er på stabil basis. Installer og operere kun av utdannet personale.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et tørt, kjølig sted, beskyttes mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs produktsikkerhet.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**  
Μέγεθος: Πλήρες σετ για σύστημα αντλίας με συνεχή ψύξη, κατάλληλο για έως 55 l/h  
Υλικά: Μεταλλικά και πλαστικά  
Σκοπούμενη χρήση: Κατάλληλο για χρήση σε κέντρα εστίασης ή για πάρκο στο κήπο για σερβίρισμα μπύρας  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: συνιστάται για χρήση σε καλά αεριζόμενες περιοχές. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε σταθερή βάση.  
Εγκατάσταση και λειτουργία μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, δροσερό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον ασφαλεία των προϊόντων.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**  
Suurus: Pideva jahutusseadmega pumbasüsteemi komplekt, mis sobib kuni 55 l/h jaoks  
Materjal: Metall ja plast  
Eesmärgipärane kasutus: Sobib kasutamiseks toitlustusevõrkides või alapidudel ööle  
Ohutusteave ja hoiatused: soovitatav kasutada hästi ventileeritud piirkondades. Veenduge, et seade on stabiilsel alusel.  
Paigaldada ja tegutseda ainult koolitatud töötajad.  
Säilitamisjuhised: Hoida kuivas jahedas kohas, otsesest päikesevalguse eest kaitstud.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EU tooteohutussäetusele.

**(PT) Especificações do produto:**  
Tamanho: Conjunto completo para sistema de bomba com refrigerador contínuo, adequado para até 55 l/h  
Material: Metal e plástico  
Uso pretendido: Adequado para uso em estabelecimentos de restauração ou para festas de jardim para servir cerveja  
Informações de segurança e avisos: recomendado para uso em áreas bem ventiladas. Certifique-se de que o dispositivo está em uma base estável. Instalar e operar apenas por pessoal treinado.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco, proteja da luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(PL) Specyfikacja produktu:**  
Rozmiar: Kompletny zestaw do pompy z chłodziarką ciągłą, nadaje się do 55 l/h  
Materiał: Metal i tworzywa sztuczne  
Zamierzony użycie: Nadające się do stosowania w zakładach gastronomicznych lub na przyjęciach ogrodowych do podawania piwa  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: zalecane do stosowania w dobrze wentylowanych miejscach. Upewnij się, że urządzenie jest na stabilnej podstawie. Instalacja i obsługa tylko przez przeszkolony personel.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(BG) Спецификации на продукта:**  
Размер: Комплект за помпена система с непрекъснато охлаждане, подходящ за до 55 l/h  
Материал: Метални и пластмасови  
Предназначена употреба: Подходящ за употреба в заведения за хранене или за градински партита за сервиране на бира  
Информация за безопасност и предупреждения: препоръчва се за употреба в добре вентилирани помещения. Уверете се, че устройството е на стабилна основа.  
Инсталация и експлоатация само от обучен персонал.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо, хладно място, защитено от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**  
Méid: Comhlánáigh leagtha le haghaidh córas caidéal le with leánúchán, oiriúnach le haghaidh suas le 55 l / h  
Ábhar: Miotail agus plasteacht  
Úsáid Beartaithe: Oiriúnach lena n-úsáid i mbuachaíochtaí lónadóireachta nó do pháirtithe gardhín chun freastal ar bheir  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: molta le húsáid i limistéir aeráilte. A chinntiú go bhfuil an gléas ar bhonn cobhsaí. Suíteáil agus oibriú ach amháin ag pearsanra oile.  
Teoracha Stórála: Stóráil in áit thríimh, fionnuar, a chosaint ó solas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

